

D The same water is good for
woundes / whan in the mornynge &
at nyght they be washed ther with
and cloutes wet in the same water
layd ther on **E** The same water
is good agaynste eatynge and gnaw-
ynge sore in the mouth / and throte
whan it be washed ther with and
gorguled / for it easeth all sores of the
mouthe / and specially the vuala /
that is the spene in the throte / and
hzenynge in the mouth and in the
throte / & is good agaynste blaynes
in the mouthe **F** It is good for
the arces laynge aboute the breste
& the harte / it clenseth also the brest
of al her hynderaunce. **G** It
is also good agaynste spottys upon
the bodye / whiche cometh of onnatu-
rall here / often ther with enoynted
& let drye by hym selfe **H** Twyle
Dronke of the same in a daye at eche
tyme an ounce is good agaynst fayn-
tenes of the harte **I** Dronke of
the same water in the maner before
is good agaynst unholloine swollen
legges / whan they be washed ther
with / and cloutes wet therein layde
ther upon. **K** Fouce tymes in a
daye dronke of the same / at eche ty-
me two ounces and a halfe is good
for the sore called the tynge woeme
in olde persons and yonge chylderen
L Fastynge dronke of the same wa-
ter euery mornynge in the tyme of
the pestylence / preserueth a man of
the pestylence **M** At eche tyme drō
he two ounces of the same clenseth
the brest & all his hynderaunce **N**
Therfe in a daye dronke of the same

at eche tyme an ounce & a halfe wash-
teth the droppynge pylle / **Stranguaria**

D Two or thre tymes in a
daye shall be layd a linnen cloute wet
in the same water upon the sore clo-
synge in of the fundamēt tyll it be ho-
le **P** Two or thre tymes drōke in
a day / at eche tyme an ounce & a hal-
fe or .ii. ounces is good agaynste the
dayly arces / & also at the terciane ar-
ces. **Q** A woman whiche hath
the moder fede / or blacke / or is full
of matter / she shall drynke two or
thre tymes in a daye of the same wa-
ter / at eche tyme an ounce and a hal-
fe / than she shall become hole agayne
& the matter banysshed / pcyncypal-
ly / whan of it is dronke a good
draught in the mornynge fastynge.

Water of mercury,

Ca. liii.



M **Secucialis** in latyn. The
best tyme & tyme of his dystyl-
lacyns is / the herbe the rote with al
his substaunce i the begynning of June

Every daye dronke an ounce & a halfe .viii. dayes contynuyng druyeth out frome the moder the dede chylde **A** Two tymes dronke in a daye of the same water / at eche tyme an ounce and a halfe / and the backe enoynted therewith is good agaynst the acres **D** Dronke an ounce / two tymes in a daye openeth the stoppyng of the lyuer & mylke **P** Of the same dronke as before is sayd withdryueth and consumeth the stymy water of the moder **R** It dronke in the same maner withdryueth the payn of the moder in women **R** The same water is good agaynst the sores on the secreete membres of men and women two tymes washed therewith in a daye **S** Dronke of the same two tymes in a day .viii. or .x. dayes contynuyng conforteth the stomake / and softeth the swellynge of the same stomake. **T** The same water is good for men and for women which haue sores vnder the acines or on the legges a clovete wet in the same water / and layde on the sore because / it slaketh the hete / it softeth the payne / & it dryueth & heleth **V** Thes tymes in a daye dronke of the same water / at eche tyme stoppeth the whyte laske named lientecia **V** Dronke of the same water in the same maner before sayd is good agaynst the impostumynge of the longue **V** The same dronke as before / helpeth them which complaineth of the lyuer **Z** The same water heleth the bytynge of a sc

pente / dronke in the maner before sayd / and two tymes in a daye layde vpon it clovetes wet in the same **AA** An ounce dronke of the same water euey moynynge / heleth the lepze **BB** Stynkyng woundes washen with the same water clengeth them and withdryueth the euil smellyng **CC** The same water is very good to confort the stomake **DD** Twyse dronke of the same water in a day / at eche tyme an ounce / warmeth naturally the colde de stomake **EE** The same water is good for them / that getteth colde in the bones and many the legges and aemes often rubbed therewith / and let drye agayne by hym selfe.

water of Cardo benedictus, Ca. liij



Cardo benedictus in latyn .
 The beste parte and tyme of

his distyllacyon is / the leues chop-
ped and distyllled in the ende of the
Maye. **A** The same water dron-
ke in the moenyng and at nyght / at
eche tyme an ounce . i . oz . iiii . dayes
contynuyng ceaseth the payne in the
hede. **B** The same water dronke
in the same mesure is good agaynst
the payne comyng in the hede abo-
ue the yen named Epicraues / that
is whan a body chynketh that a nay-
le is beten through his hede. **C** The
same water dronke in the moenyng
fastyng / and at nyght at eche tyme
an ounce and a halfe / two or three
moneths contynuyng / causeth good
memorie and conforteth the remem-
braunce. **D** The same water dron-
ke in the same maner taketh awaye
the fowmyngs of the hede. **E** The
water dronke in the maner a fore
seyd conforteth & strengteth the heary-
ng. **F** It is good for the yen wash-
ted therewith ones in a day / & in the
mornyng & at nyght dronke at eche
tyme an ounce withdryueth the reed-
nes of the yen / and soyled withdry-
ueth the bityng and itche of the yen.
G Droke of the same water in the
mornyng & at nyght / at eche tyme
an ounce wasteth and consumeth all
euyl humoures in the body / and ke-
peth the good moystroure. **H** The
same water strengteth weake meembres
rubbed therewith two tymes in a
day / and let deye by hym selfe. **I**
Dronke of the same water euery day
ye two tymes / at eche tyme an ounce
two or three weekes contynuyng
is good for them that falleth awaye

after they be emendyd of lekenes.
K In the moenyng and at nyght
bled at euery tyme an ounce and a
halfe . iiii . oz . xl . dayes contynuyng
bzeketh the stone. **L** The same wa-
ter heleth all diseases that brenne th
clowtes wet therein and in the mo-
nyng and at nyght layd ther vpon.
M Two ounces dronke of the sa-
me water of a parione and than lay-
de to bedde and well couered / caus-
seth well to swete. **N** If any pec-
son of a Scorpyon / or serpente / or
spynner were lyeke or luynged /
shal drynke of the same water an ou-
nce & a halfe / and washe the wound-
ded place therewith twyle a day / tha-
shall be layde ther vpon in the mor-
nyng and at nyght clowtes wet in
thesame / and than it shall become ho-
le. **O** The same water preserueth
a man of the pestylence / whan ther
of he drynketh an ounce and a halfe
or two ounces. **P** Dronke of
thesame water in the moenyng fa-
styng an ounce and a halfe or two
ounces . i . or . iiii . dayes contynuyng
is good agaynst the arces on the
fourthe day / named febrys quarta-
na. **Q** The same water is good
for the yll sore Poly me tagete / whan
it is washed therewith / and the hec-
be powdered and strawed in the sa-
me. **R** Two or three dragmas of
this water was ones dronke of a ly-
cel wiche / whiche had eaten benym-
with an apple / wher of the sore was
swolle / and anone swaged the swel-
lyng whiche the tryacle coude not
do nor other medecynes. **S** If

happeneth vpon a tyne that a man
was slepyng vnder a tree / and a
snake of an elle of lengthe / was cree-
ped in his throte / and to hym was
gyuen in / fyue oz syr droppes of the
same water / and anon the snake co-
me oute agayn and dyed. But I cou-
sell of the same water to be dronke
two oz thre moynnges fastyng / at
eche moynnges fyue oz syr dragma
and yf the than chaung the place thā
a paction must be fastyng two dayes
and shall drynke an ounce and a hal-
fe / or two ounces than he shall be ho-
le. **T**he same water
is good agaynst the canker in the
herte / whan it is washed therewith
and the powder of the herbe strewed
therin / and a clene clovete layde ther
on that the powder fall not of / do
it so often tyll it be hole.

The water of Rubea Ca. li.

Rubea bel Ruba in latyn.
The beste parte and tyme of
his dystyllacyon is the herbe / the stal-
ke / and flowres chopped togyder and
dystilled in the ende of May. **A**
Cowle in a daye dronke of the same
water at eche tyme two ounces stop-
peth the laske in the bely. **B**
Dronke of the same in the moynng
and at nyght / at eche tyme two ou-
ces is beey good agaynst the pelowe
bandys. And is one of the pyncepal
medycynes of the same.

Water of Scatum celle .Peny
worte Ca. lxi.

Scatum celle in latyn. The
best parte and tyme of his dy-
styllacyon is the herbe / the stalkes
and the flowres chopped to gyder &
dystilled in June. **A** The same
water dronke in the moynng and
at nyght / at eche tyme an ounce and
a halfe is good agaynst the pelowe
bandys. **B** Dronke of the same
in the moynng and at nyght / at
eche tyme two ounces is good for the
that be dyslealed in the lyuer / a clovete
oz hempen towc wet in the same
& layde on the place of the lyuer out-
warde. **C** In the moynng and
at nyght at eche tyme an ounce / or
an ounce and a halfe conforteth the
harte & body. **D** Two ounces drō
be fastyng in the moynng is good
for the euyl worme called the spoul
worme.

The water of the lytell brennyng
Pyretis Ca. lxi.



Urtica feruēs in latyn. The beste parte and tyme of his dystyllacyon is the herbe withoute the cote chpoped and dystilled. The same water is good agaynste wrattes on the fōdamēt in the moynng & at nyght there with wassed. But yf any body had the same with in the bodye than i hall he drinke of the same in the morning & at nyght at eche tyme an ounce. **B** Water of lytell breennyng nettles dystilled about the day of saynt Johñ baptyste and .xiiii. dayes set in the sonne and ther with wassed hāde and feete and other membres psecueth a body in the winter froime froste & colde as longe as it be not wassen of with other water.

Water of whyte betes. Ca. lxiij.



Beta alba in latin. The beste parte and tyme of his dystill-

lacyon is the leues scrooped from the stalkes and dystilled in the ende of June. **A** Water of the same dronke in the moynng and at nyght at eche tyme two ounces is good for the stone for it melteth and consumeth it. **B** Dronke of the same in the maner aforelayde is good agaynste the grauell in the lymmes. **C** The water dronke in the same maner cleseth lymmes and raynes. **D** The same water is good agaynste al woo in the membres clowtes wet in the same and layde on the wo full place and whan the clowtes be drye than wet agayn tyll the payn is ealed.

Water of Centofy

Ca. lxiij



Centaurea in latyn. The beste parte and tyme of his dystyllacyon is the leues the stalkes and the flowres chopped to gydec and
C. ii.

distilled in the ende of June **A**
 Dronke of the sam water at nyghte
 and in the moynng at eche tyme an
 ounce & a halfe or two ounces is good
 for them that haue an yll colde and
 vndergestynge stomake for it war-
 meth the stomake consumeth all yll
 beynge in the stomake **B** An ounce
 Dronke of the same of a chylde and .ii
 ounces of an aged body i the moynge
 fastynge withdriueyth the wormes in
 the bely **C** In the moynng fastig
 & at nyght Dronke of the same water
 at eche tyme .ii. ounces is very good a
 gaynst the febrs & arces **D** If cel
 the woundes washed with the same
 water in the moynig & at night and
 cloutes wet i the same layde ther on
 heleth them **E** The markes or yll
 knowed spottes of olde woundes often
 washed ther with vanyllmeth **F**
 Two or thre tymes dronk of the sae
 at eche tyme .ii. ounces withdriueyth the
 dede chylde frome the mother **G**
 whan a body hath broxen a bone in
 his body than he shall Drynke of the
 same water luke warme in the moyn-
 yng & at nyght at eche tyme an ou-
 nce for it heleth & consolydeth agayne
 togyder **H** Agaynst the stopped
 stomake is good to be dronke of the
 same water luke warme in the moyn-
 yng fastynge & at nyght goynge to
 bedde at eche tyme .ii. ounces & it rau-
 seth appetyt **I** The same water
 is waemyng & dryenge with a skyp-
 tybe it openeth the stoppyng it cut &
 depreth & maketh tender the grosse
 humoures & clenseth & dryueth them
 out & yf a body be clystered therwith

that haue the podagra bothe drymeth
 the grosse colerics & flegmatys humo-
 res in the moynng & at nyght Dron-
 ke at eche tyme an ounce & a halfe &
 the podagra or sciatica clystered ther
 with **K** Drynke the yle of the same
 in a day at eche tyme an ounce or an
 ounce & a halfe is very good agaynst
 the hardnes of the mylke or the lyues
L Dronke of the same at moyn-
 yng & at nyght at eche tyme an ou-
 nce & a halfe is good agaynst the gou-
 te in the bowels **M** The same wa-
 ter dronke twyle or thre in a days
 is good for the chelking in the wom-
 be

Water of Sumitrops

Ca. lxx



I **Umbus** sette in lacyn. **Ca.**
 best cacte and name of his

Dystyllacyon is the herbe the stalke
 with all his substaunce chopped to
 gydec, and dystylled in the ende of
 may **A** Dronke of the same wa
 ter, in the mornynge & at nyght at
 eche tyme an ounce & a halfe or two
 ounces, is good agaynst perbrakyn
 ge **B** Droke of the same in the mor
 nyng & at nyght at eche tyme two
 ounce, four or fyue wekes cōtynuy
 ge, is good for all yll faouered faces
 & maketh it fayre & pale of colour
C The same vled in the maner a
 forsayde is good for them that be sea
 rig the lepre for his vertue is clēsyn
 ge **D** The same dryeth & easeh
 al scabbes, pyncypally whan there
 is taken a lytell tryacle in a good
 draught of the same water thā shal
 be swete oute all euill & benemous
 moystnes in a bath, but a body shal
 not be washed, not be made wette
 tyll the tyme that he hath well swe
 ted, for it withdryueth all skalde &
 scabbes of the body whan ther with
 a body is washed and rubbed **E**
 Of the same water in the mornynge
 & at night droke, at eche tyme an ou
 ce and a halfe, or two ounces is good
 agaynst outward & inward impostu
 mynge of the body **F** Of the sa
 me water dronke in the mornynge
 fastynge, is very good agaynst the
 pestylence, specyally whan it is dy
 stilled per Alembicum **G** Fouce
 ounces dronke of the same about, viii
 of the clocke easeh laskē **H** The
 same water is good agaynst eatynge
 of the mouth, whan it is often wal
 sed therwith **I** It is also good

agaynst the droppe and flode of the
 face twyle washed in a daye **K**

The same water is good agaynst
 swellynge, whan it is rubbed ther
 with in the mornynge and at nyght

L Dronke twyle in a daye at eue
 ry tyme two ounces, is good agayn
 ste olde congeled blode, & agaynst
 hurtynge castynge or fallynge

M Of the same water dronke twyle in
 a day, at eche tyme two ounces clen
 seth the floure in women, whan it
 is vled in tyme of theyr floures

N It cauleth a body to be fayre
 which drynketh oftē of the same wa
 ter & often therwith washed, and
 let drye by hym selfe agayne

O It conforteth the stomake whan it
 is dronke twyle in a day, at eche ty
 me an ounce, or an ounce and a hal
 fe

P The same dronke in the for
 sayde maner is good agaynst all ma
 ner of scabbes, for it resoluth colerā,
 and sanguinem, and clenseth them
 from the brennyng mater.



C.iii.

Water of valepān.

Ca. lxxvi.

M Accinella oz baletiana / hec-
ba benedicta / oz amantylla /
oz baletina / oz serpillum maius in
laryn. The beste tyme and parte of
his distyllacyon is / the rote / the hec-
be / and the itake chopped togyder &
distyllid in the ende of the Maye.

A Water of valerian Droke in the
mornynge & at nyghts / at eche tyme
two ounces is good for impostumyn-
ge and swellynge whiche be woful &
clowtes wette therein and layde ther-
vpon.

B The same water di-
styllid betwene bothe our lady da-
ys Dronke in the mornynge a spon-
full is good for yoge chyldere against
the woynes in the bely.

C Twyle in a daye Droke of the same &
clowtes wet therein and layde vpon
the fyre wates on the foundament
heleth them.

D A cloute wet in
thesame water and layde on the eyen
whan a body hath bathed / it clary-
fyeth the eyen of the hete & kume of the
bathe.

E It is also good against
the fyre blaynes on the foundament
whiche be flodynge & terynge / whan
theron be layde clowtes wet in the sa-
me / it dothe vanyllhe bothe the flode
and terynge.

F In the
mornynge & at nyghte Dronke of the
same at eche tyme .ii. ounces & a hal-
fe / oz thre ounces easeh them that ha-
ue broken a bone oz legge.

G Dronke of it in the same maner befo-
re sayde heleth them that is cente cal-
led captiva.

H Two ounces Droke of the same fastynge / oz a parson
goth out of his house / is good against

the pestylence. **I** Dronke of
the same is good agaynste veyn .ii.
ounces and a halfe oz thre ounces.

K Dronke of the same in the morn-
ynge and at nyght / & rubbed ther-
with the membes whiche haue got-
ten colde causeh them to be warme
agayne.

L Two ounces Dronke
fastynge of the same water / heleth fre-
sh and olde woundes / and fulfilleth
the woundes.

M Dronke of
the same an ounce and a halfe / oz .ii.
ounces fastynge withdrueth all un-
postumacyons within the body and
drueth them outwarde.

N In
the mornynge and at nyghte Dronke
of the same water an ounce and a hal-
fe / withdrueth the payne in the lym-
mes.

O A man and a wyfe
macyed togyder and can not well a-
gre togyder / the shall be gyven to dri-
ke of the same out of one vessel oz pot
and they shall agre.

P
The same water put in onclere wyne
causeh them to be clere.

Q It
myrred with wyne & so Dronke with
drueth & beletterh moche wo and le-
kenes in the eyen / for it is of the pyn-
cypall medycyns for the eyen / whan
it also is put therein.

R Twyle in
a daye Dronke of the same at eche ty-
me an ounce and a halfe causeh to
swete.

S In the mornynge & at
nyght the same water is good for the
payne in the lymmes compynge of col-
be / whan they be rubbed therwith &
let drye by them selfe.

T It
is good agaynste fyre blaynes whan
clowtes be wet therein & layde vpon it.

V An ounce Dronke of the same in

the moornyng of a body goth out of
his house / is good agaynste the euyl
ayre of the pestylence.

Water of valecyan rotes Ca .lxvii.

Radices baleciane in latyn.
The best tyme of his distilla-
cyon is betwene both our lady day-
es. **A** Two ounces dronke of
thesame is good agaynste venym.
B The same is good agaynste by-
tyng of venemous beltes / whan
the hole of the harte / or the mouth of
the ma we is enoynted with the sa-
me. **C** Dronke of the same thre
ounces / is good agaynste the dayly
aces of febres / whan it is dronke
before the tyme of the aces comynge
on. **D** It is also good for the pay-
ne in the syde / clowtes wet ther in &
layde vpon the syde.

Water of Dylle



Capitulum .lxviii.

A Retum in latyn. The beste
parte and tyme of his distilla-
cyon is / the herbe in the ende of
the may distilled. **A** Of thesame
wacer dronke / the temples and the
nose ther with enoynted causeth slep-
pe. **B** In the moornyng and at
nyght dronke of the same at eche tyme
me two ounces causeth good mylke
in womans brestes. **C** Twyle in
a daye dronke of thesame at eche tyme
me an ounce and a halfe / thre dayes
contynuyng with dryueth the euyl
winde out of the stomake / and re-
stryngeth the ruptomyng of golpyce.
D The same water longe tyme hol-
den in the mouth / is good agaynste
the euyl moystnes in the tethe. **E**
It withdryueth also the crampe dro-
ke in the moornyng & at nyght / at
eche tyme an ounce / and the mem-
bres rubbed therwith. **F** A per-
son whiche soze perbraketh & waloz
weth take / & drynke an ounce of the
same water in a daye / it shall amede
therwith. **G** Dronke of thesame
is good for them whichd neseth with
payne / whan of the same water is
dronke an ounce and a halfe in the
moornyng and at nyght. **H**
Dronke in thesame maner of the sa-
me water is good agaynst the dyslea-
ses in the wombe. **I** The sa-
me water dronke of causeth byndera-
ce for goynge to stole. **K** Clowtes
wet in thesame water is good for is-
postumynge and swellynge / whan
the clowtes be so wette layde thereon.

U The same water myxed with
bynegre and so dystylled and dron-
ke of the same two dayes fastyng in
the moynge and at nyght at eche
tyme an ounce flaketh lechery.

Water of Greyes blode. Ca. lxx.

S Anguis Baronis in latyn.
The beste parts and tyme of
his dystylacyon is in the caniculper
dayes. The same water is good
for them that haue the pestilence/
whā they drynke therof two ounces
or two ounces and a halfe, and clou-
tes wet in the same and layde there
vpon, than shall the person be hole.
Water of dede nettles Ca. lxx.



Urtica mollis in latyn. The
best pte & tyme of his dystyll
lacyon is, ye shall take the flowres
& the lytell stalkes or knottys whē

ē as the flowres growen on, and
dystylled i the myddest of June. &
with the same water washed in the
moynge and at nyght the cyng
worme or wyld worme & cubbed
ther with and a lynyn cloute wette
therin & a lytell wozonge out agayne
and layd thereon tyll it be hole. &
Sores or pousthes washed with the
same water in the moynge and at
nyght heleth them. & Dronke of
the same water an ounce or an ounce
& a halfe at eche tyme in the mo-
ynge and at nyght is good agaynst
the whyte of women named men-
strum album.

Water of Dypstan Ca. lxxi



Dypstanum in latyn. And is
of two maners whyte and
blake. The same tyme of the dystylla-
cyon of the whyte is betwene bothe
out lady dayes. & Drōke of the
same in the moynge & at nyght at
eche tyme an ounce & a halfe is good
against the pestilēce. & Dronke of
the same, iii, ounces is good for heym

Dronke of the same in the mornynge fastynge / at none & at nyght / at eche tyme an ounce and a halfe is good agaynst the stone.

Water of Scaciola Ca. lxxii

Scaciola in latyn. The beste paxte and tyme of his dystyllacyd is / the leues & the stalk chopped to gyder and dystylled in the ende of Maye.

Dronke amonge / at euery daye an ounce and a halfe / or two ounces is good agaynst all acces or febres where they be hote or colde.

The same water so dronke as before conforteth the lyuer. **I**t dronke in the same maner easeth the dystillacyd leaves of the myrtle. **T**he same water with dryueth / the dayly / the fyrde daye / the fourthe daye acces when it is dronke two oz / three tymes in a daye at eche tyme an ounce and a halfe / and the drynke myrred with the same / and outward layde upon with a linnen cloute.

The water dronke in the same maner taketh awaye the hete of the blode. **I**f dronke of the same two oz / three tymes in a daye at eche tyme an ounce and a halfe / and the drynke myrred therewith / is good agaynst the fourthe daye acces / named febris quartana.



Rage in latyn. They shall be dystylled when they be hote tyme / but nat softe / and they that growe on hye erthe be the beste. **T**he same water is good to be dronke in the mornynge and at nyght to them that haue euill sweet in theyr bodyes. **I**t is also good to be dronke and the drynke myrred therewith for them whiche haue euill hotenes / and it slaketh the thyrste. **I**n the mornynge and at nyght dronke of the same / at eche tyme two ounces is good agaynst lepre / and it purifyeth the blode when it is dronke with wyne / or eaten with brede.

Of the same dronke in the mornynge and at nyght / at eche tyme an ounce and a halfe / is good for them that haue vncleane scabbes. **T**he same water dronke is good for the eatynge in the mouthe and in the throte / when it is gorged in the throte. **T**he mouthe often wasched with the same water / is good agaynst a synnyng mouthe.

Water of Strawberyes Ca. lxxiii

S It is also agaynst impostumynge
 in the throte **H** Droke of the
 same in the mornynge and at nyght
 at eche tyme an ounce and a halfe /
 the Drynke myxed therewith is good
 for the lpuet / and for the yelowe **Jā**
Dys **I** Of this water
 Dronke in the maner afoze sayde is
 good for to make the breste large
R It is good the hede therewith
 to be enoynted **A** Of the same wa
 ter Dronke in the mornynge at none /
 and at nyght conforteth the harte
M In the mornynge & at nyght
 Dronke / at eche tyme two ounces pu
 rifyeth the menstruum in the womē
A Of the same Dronke in the mor
 nynge / and at nyght is good for the
 that had broken a bone or a legge
O The same water helet all ma
 ner of yll legges whan they be was
 shed therewith and clovtes wet ther
 in & layde ther upon **P** The
 woundes washed therewith is ve
 ry good / and whan it is Dronke of a
 wounded parson / than it connech
 out thurgh the woundes and helet
 them very well **M** It is good for
 them whose nature moueteth vpw
 ard in the face and the face becometh
 reed / thā the face washeth therewith
 it wanysed away **R**
Water to make of strawberys
 with fyre or without fyre Take stra
 wberies & medle them with salte &
 dystille them thurgh an helmet the
 same water clarifyeth very wel the
 yen and colet them. **Euer ye**
 maye make water of strawberies.
Take salt and strawberies & put it

in a glas and stoppe it well / & set it
 in a moyste seller tyll it become all
 to water / than put the water in a
 balyn & let it stande therein that it
 becometh a fayre grene yen water
 and it must alwayes be kepte in the
 seller **S** Whan it is Dronke every
 day a whyle dayes Darynge / clēseth
 and purifyeth the blode **C** The
 same Dronke in the mornynge and at
 nyght / at eche tyme an ounce / and
 the Drynke myxed therewith is good
 against scabbes and skaldnes **A**
 Of the same Dronke in the mornynge
 and at nyght / at eche tyme an ounce
 and a halfe / is good agaynst the
 Stone

The water of the strawberies
 her be. **Ca. lxxviii**

Erba frage i latin. The best
H tyme of his dystillacyon is in
 the myddest of Maye **A** The say
 me water in the mornynge and at
 nyght Dronken at eche tyme two ou
 nces is good agaynst the yelowe **Jā**
Dis **B** The same water Dronke
 in the forsaide maner maketh the bre
 ste large and clenseth the tongues
C The same water is good to be
 put in reed yen for it helet them.

Water of the leues of an oke
Capitulum **lxxv**



Olecius in latyn / When the
 othez wyle / The best tyme
 of his dystyllacyon is in the Maye /
 the yonge leues som what enclyned
 to reednes / & growe not downwar
 de upon yonge trees / nat farre / som
 the ecche / A water of the same is
 good for them that haue moche reed
 nes vnder the ypen / & small blaynes
 washed with the same / B The
 handes washed with the same wa
 ter and let drye by hym selfe agayn
 causeth them to be white / C Dro
 ke of the same water in the moyn
 ge & at nyght / at ecche tyme .ii. oun
 ces is good agaynst congeled blode
 whan a body is beten / or pushed /
 or fallen that the blode wyll conne
 within / thā the same water dryeth
 it out / D The same water is good

ofonke in the mochnyng & at nyght
 at ecche tyme thre ounces / or gyuen
 in meat for them that haue the why
 te laske or laskynge / for it stoppeth
 the same laskynge / E The water
 of yonge oke leues is good to be dron
 ke for an vnclene lyuer / and a lytell
 clowte wet ther in and layde there
 ouer it is beste aboue all other thyn
 ges / and is good agaynst rottynge
 of the lyuer / F Dronke of the sa
 me water in the mochnig & nyght at
 ecche tyme two ounces is good agayn
 ste thē that haue dysseales of the ly
 uer / and agaynst the rottynge of the
 longues / G The same water dro
 ke in the soclayde mesure / is good
 agaynst the ityches in the syde /
 H The yarde of a man whiche is
 with holes washed with the same
 water in the mochnyng / and clow
 tes wet therein & laid vpo it is good
 for it coletch well all sore holes / I
 The same water bled in the maner
 afore sayde / and layde ther vpon he
 leth olde sores on the legges / for it
 dryeth them / K Thre tymes in
 a daye Dronke of the same water at
 ecche tyme thre ounces is good for wo
 men that haue to woche of her flow
 res named mēstruū / for it stoppeth
 it / L Dronke of the same in the
 mochnyng / at none / and at nyght
 at ecche tyme thre ounces / stoppeth
 the blode whan a body is wounded
 and bledeth / M Dronke of the
 same water in the mochnyng / at no
 ne and at nyght / at ecche tyme an ou
 ce and a halfe / or two ounces is good
 for a bodye that pylleth blode /

Dronke in the forsayd maner is good for a body that is wounded and bleedeth sore. **D** The same water is good agaynst the hote & rednes of the legges & the blacke blaynes / clowtes or hampes to be wet in the same water and layd ther upon twyle or threyle in a daye / till it is slaked. **D** The same water dronke in the mornynge fastynge / and at nyght goynge to bedde / at eche tyme an ounce and a halfe / it is good agaynst the brekinge stone / and the grauell in the lymmes / than shal be kept the boyne in a glas / and in the bothom shall ye fynde a maner of sande and ye shall se that the stone departeth from the body. **D** The same water dronke thre tymes in a daye at eche tyme an ounce he leth the gutte in the fondamet whan he is trauayled after the lastynge.

Water of polypody. Ca. lxxvi



Dolipodium in lacyn or filica or filix. The beste tyme of his dystyllacyon is the rote of the which groweth on an oken tree / chopped without the herbe / and dystylled betwene bothe our lady dayes. **A** Of the same Droke in the mornynge & at nyght is very good for the cowgh. **B** The same dronke in the forsayd maner is good agaynst madde wyttes & melacolye. **C** The same water dronke in the forsayde maner is good agaynst thought & heuynes of the harte. **D** In a day two or thre tymes dronke of the same / at eche tyme an ounce & a halfe / or two ounces maketh a large breste / & softeth the bely. **E** Dronke of the same at nyght goynge to bedde / at eche tyme an ounce & a halfe / is good for heuydremes. **F** Droke of the same in the mornynge & at nyght / at eche tyme an ounce is good for the yll colource bycause it cletheth and purifyeth the blode.

Water of fungus. Ca. lxxvii.



Alingus in latyn. The beste parte and tyme be the whyte tode stoles or mulcheres / whan they be full cype / and than a lytell layd abrode i the ayre / and thā chop ped small and dystylled per Alembicum in balneo marie. The same water is good agaynst the colde paralytia or goote. The membre shal be made warme by a fyre / and the colde membre shal be rubbed with the water / & that shal be done often tymes contynuyng / in the moynge / and at nyght tyll it be amen dyd.

Water of Abstronum Ca. lxxviii.



Abstronum in latyn. The beste parte and tyme of his dystyl lacyon is / the cotes dystylled in the

maye. **A** whan a per sone hath in his body cogeled blode / a cloute wec therein and layd vpon the bely and wounded place / than the blode vanyssheth. **B** The same water is very hote / thefoze it must be taken hede that it touche not the yen. **C**

Dronke of the same water in the moynge and at nyght at eche tyme an ounce / is good for the schrynkyng in the bely. **D**

En the for sayde maner dronke of the same water fasting / is good agaynst the wormes in the bely. **E**

F dronke of the same water in the moynge and at nyght / at eche tyme on ounce foure or v. dayes / contynuyng / is good agaynst the grauell in the lymmes in the capnes / and in the bladder.

F The same water dronke in the moynge and at nyght / at eche tyme an ounce / consumeth the scathe / full moystnes in the stomake.

Water of Meconica Ca. lxxix.

Meconica in latyn. The beste parte and tyme of his dystyl lacyon is / in the begynnyng of June / chopped and dystylled with all his substance / but it were very good and moche better that it were steped fyrst and layde in good wyne a daye and nyght / & than dystylled in balneo marie.

In the moynge fastyng dronke of
f. i.

the same water an ounce / and a lyt-
tell pece of a spongye wette therein /
and put in a wode borre with holes /
bereth and often smelled thereon it is
a good preseruatyf agaynst the pesty-
lence in the tyme of the same and the
handes and the hede all aboute ther
with enoynted **B**

The same water boyne in the ma-
nec aforesaid in a lytel borre and ther
with enoynted as befoze / is vey
good agaynst all euyl smellynges /
and yll bzythes lykewyse in the chy-
che / and other places also / and spe-
cially for womē bering chylde which
can not suffre well all the bzythes of
the people / and defende the chylde
that it getteth not the lepre / nor o-
ther heuy sakenesses of the yll smell-
ges or ayres. **C**

The same water is also good against
the pestylence / for it causeth well to
swete / whan the person is lette blo-
de anone / whan it cometh vpon him
than ye shall gyue the parson to drin-
ke of the same water an ounce and a
halfe myxed with a dragma and a
halfe of the powder of the same her-
be. **D**

The same water heleth vey well all
freshe woundes whete they be he-
wen or styched / whan it is dronke
twyse in a daye of the wounded par-
son / at eche tyme two ounces / than
it swereth oute of the wounde in ly-
ke wyse as oyle of olyue / and the
woundes washed therewith / and in
the mornynge and at nyght a linnen
clowte wet therein and layde on the
wounde / heleth them saye without

remaynyng of any token and mar-
ke. **E** This water heleth
also euyl holes and sores in the so-
layde maner washed / and cloutes
wet layde there vpon **F**

Halfe an ounce of vyterol wher of
the ynke is made / resolued in a pou-
de of the same water heleth and with
dryueth all sores with matter / all
yll scabbes / all scaldnes all blay-
nes which be full of euyl moystnes
and how the water is older / it is to
more bet ter **G**

The same water is good agaynst
stynnyng of a spynner / whan it is
dropped therein and rubbed there
with / and washed / and cloutes lay-
de ther vpon heleth it / and is goode
agaynst all bytynge of the venimo-
belles / and swelleth not therof **H**

The same water dronke
and gorgeled in the mornynge and
at nyght / at eche tyme an ounce /
whan it is done in tyme / with dry-
ueth the swellynge in the throte ano-
ne / and all the payne of the necke co-
mynge of the blaynes **I**

A quarter of an ounce of al-
lume resolued in a pounce of the sa-
me water / & made luke warme with
dryueth the spottes in linnen cloutes
whan they be wet therein.

It is good for to drynke
of the same in the mornynge and at
nyght / at eche tyme an ounce for the
that haue moche yll blode / or ouer-
moche blode in the body / for it clen-
seth & consumeth & waiteth **L** It
is good to be dronke for the flyenge
soze / for it openeth the swete holes.

Dronke in the moornyng and
at nyght of the same water / at eche
tyme an ounce or an ounce & a halfe
or two ounces purifyeth so moche the
blode / yf a body were leproous and
dronke of the same water fastyng in
the forsayde maner / neuer mayster
sholde knowe the blode / so moche it
cleseth **R** In the moornyng
fastyng dronke two ounces of the
same water .iii. oz. vi. wekes conty-
nuyng / causeth a body to be come le-
ne of fleshe / therfore it conforteth &
strengtheneth the stomake consumyn-
ge the ouermuche moystour growin-
ge of the fleshe **D** In the mo-
ornyng and at nyght dronke of the sa-
me water / at eche tyme an ounce is
good agaynst the dasyng in the he-
de **R** In the forsayde maner dro-
ke of the same waters is pryncypally
good a boue all waters for the me-
mozy and remembraunce / whan the
hede is enoynted therwyth outwar-
de / and let dzye by hym selfe agayne
by caule it conforteth the hede and
braynes and lyghteth the tongue / &
clenseth the blode **D** Dron-
ke of the same water in the moornyng
ge fastyng / with a dragma of the
powder made of the myddeest cynde
of the stalke named Amara dulcis
in latyn / causeth the brest to be lar-
ge / and causeth to spette and putte-
oute the flegmatyke matter / and it
helpeth moche / for it is the nature of
the water **R** In the moornyng
and at nyght easeth strongly the lon-
gue whan she is rotted in the body
of a man and syncketh in the throte

also yf she were so lytel as a nut / she
wyl become hole and well amended

S Dronke of the same wa-
ter in the moornyng and at nyght an
ounce is good agaynst the dysseases
of the logue / for she pulseth the hat-
te with yf blowinges or wynde And
whan man whiche becometh lone an-
gry and swelleth for angre lyke the
nowghty wyues / he shall dzyne of
the same water twyse in a daye / at
eche tyme an ounce myxed with drag-
ma of powder of the same herbe Ve-
ronica / Bycause al angre taketh his
orygynall and cometh from the myl-
te / whiche is nyest vnto the longue /
wherfore the longue swelleth for an-
ger of the mylt.

And
lyke wyse as is defendyd with a spo-
nefull of colde water that a pot set in
ge ronne not ouer.

In
lyke wyse synketh the great anger &
by blowyng of the longue / whan a
dragma of the powder of the same
dzye herbe Veronica is myxed wyth
the same water of the Veronica and
so dronke / bycause of no membze co-
meth so moche payne and wo as fro-
me the longue / For whan the memb-
zes be in rest and quyete / than the
longe is euer cysyng vpon and labo-
ryng / whether a parson be slepyng
ge or watchyng / euer is the longue
labouryng with blowyng and vn-
clenes as with fastyng and shryng
The wyndes come all orygnally
frome the longues.

Therfore it is a very wyse mā which
that can refraine the tongue and the
longue.

C In the
f. iii.

mothyke and at nyghte dronke of
the same myxed with a Dragma &
a halfe of the powder of the same dry
ed herbe of Veronica wythdryueth
the yelowe Jandys in man. ¶

The same water dronke caueth
well to pisse. ¶ The same wa
ter with the powder dronke in the
maner afoz sayde is good for women
that be fatte and wolde fayne bere
chylde & be lene / bycause she myght
the better conceyue for it dyspoeth
the women to conceyue. And lyke
wyse as fyre purgeth the golde / soo
purifyeth the same water the womē
for to conceyue chylde. ¶

It is
rede of a lytell venymous worine
smaller than a Scorpyon / which kyl
leth the yonges of the Lyon with his
venymous stynge. And whan the
Lyon perceyuech it / than he choweth
of the same herbe / and layth it vpon
the venymous swellynge of his yon
ges / than it shall be no harme to the
but they shall become hole agayne /

3. Also is rede of a bere / whan
he is to fat / than he eateth of the same
herbe / whā he can get it / & therewith
he becometh lene and well dysposed
and bolde / lyke wyse the bere whan
he hath sene great orren than he desy
reth to haue and to eate the fatteste
of them / but yet he is asfayd. But as
sone as he hath eaten of the same her
be than he becometh bolde and tak
keth the fattest orre withoute feace.

It is rede of the bere / whan he
is seke than he eateth pyliner / than
he becometh hole and ealed and as
set that he eateth so moche of them

that he can not dygeste them in his
nature than he falleth souerine in
swome and fayntnes. Than he ea
teth of the herbe Veronica and ther
of he getteth the lakke and therof he
becometh agayn hole. It is rede that
the graye water makes egendeth
them with the eale / a fylle called
Anguilla in latyn. And whan the
eale hath conceiued thā she becometh
so colde of the venymous nature of
the snake that she can not suffice the
water no longer and than she cree
peth often oute of the water and sek
keth the same herbe / and eateth it / &
than the yonges muste nedys depa
te frome her / and dye before or they
be waped. And yf it be that the eay
le can not fynde the same herbe / and
the yonges kille her or they be wap
ped. ¶ Of the same water dron
ke two ounces at ones caueth a bo
dy to swette whan that nedeth. ¶
The same water dystylyed in the for
sayde maner with wyne / maye be
kepte ten yeres in his vertue. And
the powder of the same shall be ma
de thus. Gadze the herbe in the be
gynnyng of June and hangt it in
the ayre for to drye / and than pow
der it.

¶ Of the water of Inys.
Capitulum.

¶



A Pilum in latyn. The beste
 paxte and tyme of his dystyl
 lacyon is / the toppe whan it hath
 flowres / and the sedes begynne to
 cype / the crowne with the sedes pluc
 ked of and dystylled. **A** Of
 the same dronke in the moynge /
 at none / and at nyght / at eche tyme
 an aunce / or an ounce and a halfe /
 taketh awaye the heuy bolkyng out
 of the stomake / and warmeth the
 stomake. **B** Thre tymes dronke
 in a daye of the same water / at e
 che tyme an ounce and a halfe / or
 two ounces is good for the wyndes
 in the hely.

Of the water of Apium.
Capitulum. **lxxxii.**

A Pium domesticum vel Apium
 ortuum in latyn. The best
 tyme of hys dystyllacyon is the rote /
 and the herbe with all his substanti
 ce chopped and dystylled in the ende
 of the Maye. **A** Cloutes wet in
 the same water and layd vpon hote
 thynges heleth them. **B** The he
 de and the temple enoynted with
 the same water and let drye agayne
 by hyr selfe causeth rest and slepe.
C In the moynge / at none /
 and at nyght dronke of the same wa
 ter / at eche tyme an ounce and a hal
 fe / causeth well to pylle and make
 moche vryne. viii. oz. i. dayes contyn
 nuyng / it withdryeth the grauell
 oute of the membrs and bladder.
D Woundes washed ther
 with in the moynge and at nyght
 and cloutes wet therein & layde ther
 vpon is here good.

A Decca arborea in latyn . The best tyme and parte of his distyllacyon is the same whiche groweth on the oken trees / with the leues and berres distylyed in the myddest of Apryll . **A** The same water is good agaynst the payne in the hede / the hede often enoynted therewith and let drye by hym selfe . **B** Dronke of the same water an ounce / or an ounce and a halfe in the mornynge fastyng / and at nyght goyng to bedde . vi. or . viii. dayes contynuyng . **C** The same water dothe in the mornynge / and at nyght at eche tyme an ounce and a halfe / contynuyng some dayes / is good agaynst the stone in the bladder / & lymmes and dryueth them out . **D** In the same manere dronke of the same water causeth well to pisse . **E** In the mornynge and at nyght dronke of the same water at eche tyme an ounce and myxed in the drinke cleareth the bladder / but it is nat good for women .

Water of the blode of an asse

Capitulum lxxxiij

S Angnis alini in latyn . The distyllacyon of the same blode is / as is lerned before . **A** In the mornynge fastyng dronke of the same water dronke at eche tyme an

ounce and a halfe . xxi. oz. xi. dayes contynuyng is good agaynst the stone . **B** In the mornynge and at nyght dronke of the same water at eche tyme an ounce . x. oz. xii. dayes contynuyng is good agaynst the gravel in the lymmes / also it causeth a fayze face .

Water of Centum morbia

Capitulum lxxxiij

Centum morbia in latyn . The beste tyme of his distyllacyon is in the ende of the Maye . **A** Thysle dronke of the same in a daye at eche tyme an ounce and a halfe is good agaynst congeled blode yf it be come of betyng / puschyng or fallynge . **B** The same water dronke in the forlayde maner is good agaynst the great lakke . **C** The same water healeth woundes whan they be washed therewith .

Water of pylemet or pismet egges.

Ca. lxxxiij.

F Oymica in latyn . The best parte and tyme of theyr distyllacyon is / the lytell pylmet in the tyme whan they haue egges . **A** Than set a pot in the ecche / where as they dwelle / in suche maner that in the pot come no vnclenes / but couer hym well with leues of trees / than they shall bece theyr egges in the holowe pot / and whan ye thynke that ye haue ynowgh / than putte them in a bagge to gydet and shake

lyke as mele is boulted/ than they
be dasyd and stee no more as yf they
were sturke dede/ than put them in
a glasse and dystyll them per Alem
bicum ¶ Three droppes of the sa
me water put in the iyen goynge to
bedde taketh awaye the skynne and
the spottes frome the iyen The pyl
mer be somtyme take in this ma
ner/ ye shall thruste a stycke in the
erthe than they conne vpwarde on
the stycke/ and tyan ye shall pülle
out the stycke and stycke of the pyl
mer in a bacyn/ and than dystyll as
befoze is said and it hath the vertue
as befoze is sayd.

¶ Of primet egges. Ca. lxxvi

O Wa fornice in laytn. The be
ste maner to gadze the egges
is/ ye shal sette dysles of trees in thre
or foure hepes wher as the pylmers
dwelleth/ & the dysles shall be wel
couered with leues of trees than they
bere theyr egges in the dysles And
whan ye wyll take the egges awaye
than vncouere the dysles and take a
littel stycke and knocke vpon the
dysles/ than the metpyles shal come
oute for feace and leue theyr egges
behynde them. Those egges dystyll
per Alembicum in balneo marie

¶

Three or

foure droppes of the same water put
in dese eares and ther leste in / cam
seth hez yng agayne. And is good al
so for the pypynge in the eares.

¶ Of the whyte of a egge.
Capitulum. lxxvii.

A lumen oui in latyn. Kolk
egges of hennes harde/ and
put awaye the yolke / and dystilled
the whyte of the same as I haue let
ned in the .xiii. chapytre in the fyest
boke / in the chapytre of balneum ma
rie. In the same maner that the wa
ter be no hotter than ye maye suffice
your synger in the same water. And
in the dystyllynge shall the helmeth
or glas well be stoped/ or other wy
se the water sholl de stycke / and yf
become stynkynge for his longe dy
styllynge than shall it be dystilled
agayne in a newe glasse / It maye
also be dystilled in a comon helmeth
or Alembic / wher as coles be dy
stilled in ¶

A The same wa
ter put in the iyen some dayes / is
good for them that haue or growe
shelles or a skynne vpon the iyen /
that haue had yll iyen longe tyme.

B The same water ca wseth a
fayre and cleere face/ whan it is was
shed therewith

C The same wa
ter ca wseth whyte handes and with
dryueth the markes or tokens aby
d ynge of woundes or sores whan
they be often washed therewith and
et deye by hym selfe.

Water of the yolkes of egges
Capitulum .lxxxviii.

Acellium ou in latyn. The best pte & tyme of they? dystyl-
lacyon is / the egges and hennes co-
sted and not soden / and the wyhte
putte frome the yolkes and the yol-
kes dystylled in an helmet of erthe
not all stopped / tyll the yll sauour oz
taste / oz smellynge be lesse. And
ye muste take hede that ye brenne
noz dystylle that to moche / for the
sholde come out oyle. But I desy-
red in yeres paste oz brenne oleum
vitellozum after the lettre and wy-
tyng of Helue and auxenna / but it
became so moche stynkyng that it
newer myght be occupied for his sty-
kyng / for all that this vertue is ve-
ry stronge & great. **A** With the
same water washed vnder the yen
whan a body is goynge out of the ba-
thyng and is drye agayne / withdru-
ueth the spottys and masses oute of
the face.

Water of Gencyan. Ca. lxxxix.

O Gencyana in latyn The beste
parte and tyme of his dystyl-
lacyon is / the cote with the herbe
chopped and dystylled in the ende of
May. And yet better the cote allone
well small chopped and dystylled in
the ende of the canyulet dayes

I Of the same water dronke



amonge in the moynyng fastyng at
eche tyme an ounce and a halfe leg-
theth a body his lyfe. And Gentiana
is as the herbe Uerbena / and Syn-
pinella cesoluyng and consunynge
the slimy matter in the stomake.

B In the moynyng and
at nyghte dronke of the same water
at eche tyme an ounce and a halfe /
oz two ounces in the tyme whan the
women tholde haue her flowres oz
menstruū prouoketh it and causeth
it to come. **C** Twyle oz thryse
dronke of the same water at eche ty-
me .ii. ounces withdrueth the venym
that is come of the floures of women

D In the moynyng / at none / &
at nyghte dronke of the same at eche
tyme an ounce / oz an ounce and a
halfe / is good for them that haue no
appetyte to eat meat / and for them
that haue an yll colde and vnelene
stomake / and princypally whan in
an ounce of the same water is impr-

ced a dragma of calamus well powdered / & a dragma of sugre / It shall so be dronke fastynge thre or foure dayes contynuyng / and at eche tyme after the drynde ye must faste .ii. or thre howres / and so ye shall get good appetye for to eat.

The leues of the Asshen tree.
Capitulum lyric

Herbarius in latyn. The best parte and tyme of his dystyllacyon is the buddes of the tree stepped in bynegre syue or syr dayes longe in the myddest of the Maye / and so dystylled. **A** The same water withdryueth the euill & vnclene spottys named .Morphew / clowtes wet therein and layde vpon the spots in the mornynge & at nyght thre or foure dayes contynuyng / or as it nedyth. **B** The same water heleth dyse scaldes / in the mornynge and at nyght often washed and rubbed therewith. **C** In the mornynge and at nyght washed with the same water sore legges / & clowtes wet in the same water and layd ther vpon heleth them. **D** clowtes wet in the same water and layde vpon the blaynes whiche be broken through cauleth them to be hole.

Of fenell herbe water. **Ca. ii.**



Feniculus in latyn. There is founde many maner / but I wyll wyte of the same fenell and of none other. The beste parte and season of the fenell herbe / is in the ende of the .Maye / but the rotes in the ende of the Caniculer dayes. **A** The same water clarifyeth the darke iyen / and is good agaynst all dyscales of the iyen / be it of colde or of hete / whan it is dropped i the iye and ther with rubbed the baynes of the temples / than it pulleth out the colde and the hete of the iyen. **B** The same water put in the iyen in the mornynge / and an howre before goyng to bedde .ix. or .x. dayes cantynuyng / shepeth the syght & with dryueth the impostumes / the floude & rednes of the iye. **C** In the mornynge & at nyght whā a body gothe to bedde / at eche tyme Dronke of the same water an ounce and a halfe

clenseth the harte **D** An ounce
Drinke of the same water / and the
hede enoynted therewith & let drye
by hym selfe / it conforteth the bray
nes **E** At nyght and in the mor
nyng drinke of the same water / at
eche tyme an ounce / or an ounce and
a halfe causeth a large breste **F**
The same water drinke in the for
sayde maner causeth a good voyce
in a man **G** The same water
drinke in the mornynge & at nyght
at eche tyme an ounce and a halfe /
or two ounces .vi. or .vii. dayes con
tynnyng / purifyeth and clenseth
the longue / And is good agaynste
impoitumynge of the longue **H**
In such maner drinke the same wa
ter clenseth the stomake / and slaketh
the hete **I** It clenseth also the
lyuer whan it is drinke in the for
sayde maner **K** In the mor
nyng and at nyght drinke of the sa
me water at eche tyme an ounce /
or an ounce and a halfe .ix. or .x. da
yes contynnyng / is good agaynste
the grauell in the bladder / and for
them that be dyscaled in the blad
der **L** Of the same water
drinke amonge at eche tyme an ounce
and the drynke myxed therewith
withdryeth and taketh awaye the
lechee **M** Drinke of the sa
me water / and the face therewith
enoynted / causeth good coloure /
and claresyeth the face **N**
Drinke an ounce / or an
ounce and a halfe of the same water
fornytymes / is good agaynste benym
O The same water drop

ped in the eares / kylleth the wor
mes that be ther in.

P Some dayes drinke of the sa
me water easeth the woo in the be
ly.

Q The same wa
ter myxed with wyne / and lo dro
ke / at eche tyme an ounce / or an ounce
and a halfe withdryeth the drop
ly.

R Cloutes wet in the sa
me water and layde on the secreete
place heleth it.

S In
the mornynge and at nyght drinke
of the same water at eche tyme an
ounce and a halfe / or two ounces
viii. or .x. dayes contynnyng with
dryeth the yelow Handys

T At nyght and in the mor
nyng at eche tyme drinke of the same
water an ounce / openeth the stop
pyng of the mylke

U A clou
te wet in the same water and layde
on the place of the lyuer / taketh a
waye all the hete of the lyuer

V Drinke of the same wa
ter at eche tyme an ounce causeth
them well to pylle that coulde not
pylle / or that pylle not but with pay
ne / for it clenseth the veyne / the blad
der and the raynes . And it is good
agaynste al maner of dyscales of the
raynes.

W Water of the same in the mor
nyng layde vpon the stynges of the In
kes and therewith washed / causeth
them to hele.

X The same water is good to be dron
ke agaynste all maner dyscales of
the hede / and the hede wrette ther
with and lette drye agayne by hym
selfe.

AA Fenell water dronke in the moynynge fasting at nyght/ thre or foure dayes contynuyng dzyueth out the flowres of women **BB**

In the moynynge & at nyght dronke of the same fenell water at eche tyme and ounce and a halfe .x. or .xii. dayes cōtynuyng causeth moche milke to the nosles and womē in theyr brestes **CC**

In the moynynge and at nyght dronke of the same fenell water/ an ounce and a halfe/ or two ounces myrred with wyne. ii. or thre dayes contynuyng/ wichdzyueth the wamelynge that is whan a bodye thynketh alwaye to pechra ke **DD**

Fenell water put in the yew whiche wyll become styl blynde / and dronke dayly/ hel peth them **EE**

Water of fenell dronke in the moynynge & at nyght at eche tyme an ounce and a halfe/ causeth the grosse humozes in the bely/ become subtyll **FF**

In this maner it dronke causeth moch sperma **GG**

Dronke of the me water in the forsayd mesure and maner is good agaynst the slepyng lekene named Lptargia.



A Acido Marie/ vel lachrum benecis in latin. The beste parte and tyme of his dystyllacyon is the leues broken of from the stauke and so dystylled in the ende of maye

A Our lady thystyl water dronke in the moynynge/ at none/ and at nyght/ at eche tyme two ounces or two ounces and a halfe/ is very good agaynst the stytches in the body/ and pryncypall for the yonge chylderen **B**

In the moynynge and at nyght dronke of the same halfe an ounce and a quartece is goodd for yonge chylderen. And myrred with the drynke is good for the yonge woeme/ or agaynst the on naturall hete named thengles on the bodye **C**

Of the same droz

G. ii.

The water of our lady thystell

be in the moꝝnyng at none and also
at nyght at eche tyme an ounce and
a halfe / is good agaynst the coned
oꝝ coꝝeled blode in a parson / where
it be of fallynge oꝝ betyng

D In the moꝝnyng and at nyght
at eche tyme dronke of the same wa-
ter an ounce myxed with the dꝝyn-
ke caꝝleth a body to be large about
te the breste and the harte

E The same water dronke in the ma-
ner afoꝝsayde is very good foꝝ the
longues and the mylke

F Of
the same water dronke in the moꝝ-
nenge / at none / and at nyght / at
eche tyme thꝝe ounces / is good for
the inflammed lyuer / and for otheꝝ
hete / a thꝝe double lynē cloute wet
in the same water and layd ther vpoꝝ

G Our lady thꝝystill water doꝝ
ke in the same maner afoꝝsayde sta-
keth the thꝝyꝝt.

Water of rede Saryfrage Ca. cccii.

H Hipendula in latyn. The
best parte and tyme of his dy-
styllacyon is / the herbe and rote
chopped togyder in the ende of the
Maye **A** In the moꝝnyng and
at nyght dronke of the same water
at eche tyme an ounce and a halfe
is good agaynst the pestylence

B Two or thꝝe ounces dronke of
the same water / is good agaynst
benyꝝ / yf a bodye had eaten oꝝ doꝝ
be any.

C The water of pacea

Capitulum

ccciii

A Aca bel herba clauellata in
latyn. The beste tyme and
parte of his distyllacyoꝝ is the herbe
with the stalkes whiche growe in
gardyns distyllled whan it becech
floures **A** The same water is
good to the yonge chylderen / whan
them ouercometh the onnaturall
hete / and maketh them seke / than
shall to them be gyuen foꝝ to dꝝyn-
ke at eche tyme an ounce and a hal-
fe / and theyꝝe dꝝynke myxed with
the same water

B In the moꝝnyng and at nyght
dronke of the same / at eche tyme an
ounce oꝝ an ounce & a halfe / is good
foꝝ them that be thꝝote on the harte

C The same water
dronke som dayes in the moꝝnyng
and at nyght / at eche tyme an ounce
is good foꝝ them that hath impo-
stumynge oꝝ swellynge on the bꝝest
oꝝ on the harte

D Dronke of the same water in the
maner afoꝝsayd is good foꝝ the that
hath impostumynge on the longues

Water of cyꝝke foyle

Capitulum

ccc



Quinqz folium in latyn. The beste parte and tyme of his dystyllacyon is the herbe / the stalke and the rote with all his substaunce chopped and dystylled in the myddest of the Maye. **A** Of the same water dronke in the moenyng and at nyght / at eche tyme an ounce and a halfe. **ii. oc. lvi.** dayes contynuyng / is good agaynst the stone. **B** The same water drōke in the forsayde maner is good agaynst the grauell and clenseth the raynes. **C** The fore hede cubbed with the same water / and a foure folde clowte wet in the same water and layde on the fore hede stoppeth the bledynge of the nose. **D** The same water is good agaynst the tremblyng of the membris and handys / whan they be often cubbed and enoynted therewith / and let drye agayne by hym selfe. And is proued by a goldsynth at Strasbourg.

E It heleth olde and frette woldes whan they be in the moenyng and at nyght washed therewith / & clowtes wet in the same and layde ther vpon. **F** Of the same water dronke / and clowtes wet therein and layd vpon the impostumes and swellynge causeth them to vanysshe and with dryeth all swellynge.

G The same water causeth very good laske and compellyth all medycynes to be resolued / whan it is dronke in the moenyng & at nyght and with clowtes wette layde ther vpon.

Water of frogges

Ca. cxi.

Bana in latyn. There be many maner of frogges / but I wycte here of the frogges whiche be founde vpon the fylde. And the beste parte and tyme of there dystyllacyon / is on saynt Johns baptyste daye / and dystylled as I haue letted before of the whyte of the egges and yf the water of the fyrste dystyllacyon become not cleere ynough / than shall it be dystylled agayne in the Alembicke. **A** The same water is the moost worthiest and the beste water whyche maye be founde agaynst the gowte paralisis where so euer the gowte paralisis be and in what place or membre / rubbe the place therewith / and let drye agayne by hym selfe / and clowtes wet in the same water and layde ther vpon thā vanysseth the payne.

G. iii.

Water of testiculus sacerdotis.
Capitulum .xxvii.

Testiculus sacerdotis in latin. The beste parte and tyme of his dystyllacyon is / the leues / the rote with all hys substaunce dystyllid in the myddest of the Maye
A The same water is a pryncypal water agaynste the fycke weattes within the fundament oz withoute whan it is dronke in the mornynge and at nyght / at eche tyme two ounces / and clowtes wet therein and layde ther vpon two oz thye tymes in a daye.

Water of lingua auis. Ca. xxviii.

Lingua auis in latin / that groweth on ashen trees.
The beste parte and tyme of his dystyllacyon is in the ende of Maye
A Dronke of the same water twoyse in a daye / at eche tyme an ounce and a halfe it cauleth to pyss
B In the forsayde maner and mesure dröke the same multiplyeth sperma
C Of the same dronke as is before sayde is good agaynste a fearefull harte.

Water of the herbe roberti.
Capitulum .xxix.

Herba Roberti belacis in latin. The beste tyme and parte of his dystyllacyon is / the leues the stalke with all his substadce chopped togyder and dystyllid in the ende of the Maye / oz in the begynnyng of the monethe of June.
A The same water is verry good agaynste the eatynge sores on the pyruptes of womē
B The same water is good for them that hath beetle oz fallen blew byles / three oz foure tymes layde ther vpon / then it banysshed the congeled blode vnder the skynne inwardely / and it becometh whyte and hole
C

The same water is good agaynste fyckozattes in the fundament / in the mornynge and at nyght washe therwith / and clowtes wette ther in and layde ther vpon
D

The same water is good agaynste pitalisis in the backe / oz in the legges oz in other places / rubbed with the same / and with clowtes layde ther vpon.
E

It is also good to be layde twoyse oz thryse in a daye vpon the brestes of a woman / whā they be swollen and rede and haue payne in the brestes
F

The same water is good for them that hath clamined hym selfe oz another / twoyse oz thryse in a day clowtes wet in the same and layde there vpon.

Water of gores mylac.
Capitulum .xxx.



two ounces / is good for the white
 flode in women named menstrua
 album in latyn.

Water of barley Ca. ii.

Ordem in latyn. The best ty-
 me of his distyllacyon / is in
 the ende of the Maye. The
 water distypled of the herbe barley
 is good to be put in the yen against
 all euill dysleas of the yen / for it
 clenseth them and dryeth them.

Lic caprinum in latyn. The
 beste parte and tyme of his
 distyllacyon is / the mylke of goates
 dwellynge on hye mountaynes / af-
 ter that mylke of goates goynge in
 good pastures and felde wher as
 many maners of flowres growe / &
 the same mylke whyche is molken in
 the mornynge in the myddest of the
 Maye shall be distypled. **A**
 In the mornynge and at nyght drō
 ke of the same water at eche tyme .ii.
 ounces / is good against the pesty-
 lence. **B** With the same water
 the face enoynted and let drye agay-
 ne by hym selfe is good against the
 rosome in the face. **C**

Water of auricula muris / named
gagell. Ca. iii.

Auricula muris in latyn.
 The herbe bereth redde small
 flowres. The beste parte and tyme
 of his distyllacyon is whan it bereth
 flowres / the herbe and the flowres
 distypled togyder. **A** Thre ou-
 ces dronke of the same and than lay-
 de downe / and well warme couered
 that a body may swete is very good
 against the pestylence. And the male
 of the herbe serueth for the men / and
 the female for the womē. **B** Ones
 or twyse dronke of the same water in
 a daye / at eche tyme two ounces and
 the woundes in the mornynge and
 at nyght washed therwith cawleth
 them to be hole / wher euer they be ol-
 de or fresh.

Df the same water dronke in the
 mornynge / at none and at nyght
 at eche tyme thre ounces / foure or .v.
 dayes contynuyng / is good against
 the sheynkynge in the bely. **D**

Water of Consolida media.
Capitulum Ca. iij.

Df the same distypled water drōke
 in the mornynge and at nyght / at
 eche tyme an ounce and a halfe / or

C Onsolida media vel penseda
 num/vel; Amarusca in latyn
 The beste parte and tyme of his dy-
 stillacyon is/ the herbe/ the flowres
 and the stalke with all his substaun-
 ce dystilled in the myddest of the ma-
 ye. **A** The same water is good
 agaynst payn and sherp hote oz bre-
 nyng guttes / Dronke of the same
 in the mornynge / at none and at
 nyght goynge to bedde / at eche tyme
 me a ounce and a halfe. **B**
 The same water is good for weep-
 membres and synewes / somtyme
 rubbed therewith and let drye agay-
 ne by hym selfe. **C** Of the sa-
 me water Dronke euery daye in the
 mornynge fastynge / and at nyght
 goynge to bedde at eche tyme an ou-
 ce. viii. oz. r. dayes contynuyng / is
 good agaynst shynkyng & all pay-
 nes in the body. **D** Euery daye
 woundes washed with the same wa-
 ter in the mornynge and at nyghte /
 and clowtes wet in it and layd ther-
 on causethe them to hele. **E** Of
 the same water Dronke two ounces
 oz two ounces and a half / is good for
 congeled blode in the body where it
 be of pullhyng / betynge oz fallynge
 downe. **F** The same water is ve-
 ry good agaynst eatynge sores in
 the mouthe whan the mouthe is wel
 clenkd and washed with the same
 water in the mornynge / at none / &
 at nyght. **G** In the mornynge at
 none / and at nyght Dronke of the sa-
 me water / at eche tyme two ounces /
 and the Drynke myrred therewith is
 good agaynst the styches in the bo-

dy. **H** The same water
 Dronke in the maner afoz sayde is
 good agaynst swellynge whan out-
 warde it is layd thereon. **I** A
 parson that falleth with the palley
 hath lost his speche / and can not spe-
 ke / hym shal be gyuen of the same wa-
 ter to Drynke and he shall speke a-
 gayne by and by. **K** Taken of
 Dyllye sedes / as moche as .x. bacly
 graynes be heuy / stepe a nyght in
 an ounce of the same water / and ta-
 ken a lytell sponge and wette in the
 same water and therewith steper
 on the tongue thre oz foure tymes in
 a daye / is good for them that of any
 hote sakenesse theyr tongue is beco-
 me blacke.

Water of Malwort oz Camfcep.
Capitulum .ciii.



Q Onsolida maior in latyn.
The best parte and tyme of
his distyllacyon is the hole herbe in
Junio distylyed. **A** The same
water is good to be dronke agaynst
impostumynge with in the body / or
with out layde with clowtes ther
upon. **B** The same water
is good agaynst eatynge sores on
the secrete of women / often washed
therwith.

Of medecale of Gamundre.
Capitulum **Ca. cv.**

Q Uecula minor in latyn.
The beste parte and tyme
of his distyllacyon is in the myddest
of the Hape / with all his substau-
ce chopped and brenned or distylyed.
A Two ounces dronke of the sa-
me water withdrieth the dede byr
the freme the moder. **B** Often
drunken of the same water at eche
tyme two ounces / helpeth them that
be cete in the body. **C** The same
dronke amonge / in the mornynge
and at nyght / at eche tyme an ounce
and a halfe / clenseth / purifyeth / &
maketh good blode / and reioyleth
the harte. **D** Of the same dro-
ke in the mornynge / at none and at
nyght / at eche tyme an ounce / refres-
sheth the lyuer pryncypaly whā the
herbe with the flowres is distylyed.
E The same water dronke at
some dayes / in the mornynge / at
none & at nyght / at eche tyme an ou-
nce / or an ounce and a halfe with

dryueth many paynes. **F** Three
tymes in a day the mouthe washed
therwith / is good agaynst eatynge
or gnawynge sores in the mouthe.

Water of the woyle Cansey.
Capitulum **chi.**

Q Orientilla or Canacetum
Agreste in latyn. The beste
parte and tyme of his distyllacyon
is / the rote and the herbe chopped
to goder and distylyed betwene bo-
the our lady dayes. **A** The same
water putte in the yen is good for
the redenes and the flode of the yen.
B The same water is good for
the heres of the ye lyddes that come
in the yen / often washed therwith
than goth it away. **C** The
same water put in the yen is good
agaynst darkenesse and spottys or
skynne in the yen / the whiche is co-
me to a persone with in the tyme of
a yere. **D** Often put in the yen
of the same water with dryueth the
blaynes of the yen. **E** The same
water heleth woundes / whan they
be washed therwith twyle in a day.
F Twyle in a day dronke of
the same water / and clowtes wette
therin and layd on the wolfe heleth
it. **G** The same water is good for
the backe bone for thē that ofte hath
greate payne in the backe bone / ofte
tymes rubbed therwith. **H** In
the mornynge and at nyght dronke
of the same water / at eche tyme an
ounce / or an ounce and halfe / is good
agaynst that album or white in wo-
men.

Water of wyldc tanley floures.
Capitulum **cvi.**

A *As Anaceti. agrestis in latyn.* we shall dystylle the floures per Alembicum whā they be fully drye. **A** The same water drōke in the mornynge fastyng/at eche tyme an ounce. **xii.** or. **xvi.** dayes cōtynynge conforteth the man in all his membres. **B** The same water pulled vp or put in the nose, is very good for hym that hath the murre in the hede/for than it cometh out throughe the nose.

C The same water is good to be putte in the iyen an howre before the nyght. **D** The same water is the mooste princypall water aboute all waters agaynste the dasyng in the hede and braynes/whan it is dronke in the mornynge and at nyght at eche tyme an ounce/and therwith the hede enoynted cōtynynge ixtene dayes.

E The same water is good agaynste al vnclene humours which dropeth aboute the iyen. And strengtheth all the membres at eche tyme. Drōke an ounce in the mornynge and at nyght/and the membres rubbed therwith/and lette drye agayne by hym selfe. **F** The same water is a princypall water for them that hath a moyty soze/ & the mostouze drynketh throughe the swete holes than wot in the same water clothes and lay theon twyse in a day than it shall be stopped and heled.

Water of the grounde rue.
Capitulum **cviij.**



H *Hedera terrestris in latyn.* The beste parte and tyme of his dystyllacyon is/ the herbe with the stalkes chopped and dystylled in the begynnynge of June. **A** The same water is good to be drōke in the mornynge and at nyght at eche tyme an ounce/ is good for them that haue the arces aboute the harte. **B** The same water drōke in the mornynge fastyng and at nyght goynge to bedde/ at eche tyme an ounce is good for the yelowe Jandys named Actecicia in latyn. **C** The same water in the forsaide maner is good agaynste the yll stomake. **D** The same water is good to be drōke in bathe. **ii.** ounces for the that hath flegma in the bladder/ in the longues/ and in the lyuce bycause the same water consumeth